

# **Lita Nampa 1 Johntu Walkatjunkunytja 1 John**

## **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati panya Johntu walkatjunkunytja Jesuku panya malpangku. Paluru nganmanytju nyiri kutjupangka walkatjunu tjukurpa Jesunya mantangka nyinanytja munu paluru ilunytja munu ilunytjatjanu pakantja, (nyawa *Johnku Tjukurta*). Munu palulanguru paluru piruku walkatjunu lita mankurpa Jesuku walytja tjutaku.

Ka nyangatja lita nganmanyitja, panya nyanga palula paluru wangkara kunpu-kunpuningi Jesuku walytja tjuta tjukaruru palyanyku nyinanytjaku munu tjukurpa mulaku Jesunyatjaraku nintiringkunytjaku munu uwankaraku mukulya pulka nyinanytjaku. Munu paluru tjananya wangkangi watarkuriwiyangku rawangku kulintjaku panya Godaku katja ananguringu munu mantangka wati alatjitu uti nyinangi anangu tjutangka tjungu.

Munu nyanga palula malangka Johntu lita kutjupa kutjara walkatjunkunytjatjanungku piruku kutjulta wara mulapa walkatjunu tjukurpa malatja ini *Tjukurpa Jesulu Johnta Utira Nintintja*.

## **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-4 Jesunya tjukurpa wankanya

1:5—2:29 Tilingka munu mungawalurungka nyinanytja

3:1-24 Godaku katja untalpa tjuṭa mukulya nyinanytjaku

4:1-6 Kurunpa tjuṭa tjukarurungku ngurkankunytjaku mamungka-tawara

4:7-21 Godanya purunypa mukulya pulka nyinanytjaku

5:1-21 Godaku katjaku mulamularingkula wanka titutjara nyinanytja

### *Tjukurpa Wankanya*

<sup>1</sup> Nyangatjana walkatjunanyi tjukurpa wankanya panya anangu tjuṭa wankarunkupainya. Paluru kuwaripatjara mulapa nyinanytja manta kuwaripangka munu panya mantakutu pitjala utiringu. Kala nyangu palunya munula kulinu munula pampunu.

<sup>2</sup> Paluru anangu tjuṭa wankalpai pitjangu munu utiringu Godalanguru. Kala palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunanyi. Panya paluru wanka titutjara nyinapai palumpa Mamangka tjungu munu panya mantakutu pitjala ngananala utiringu.

<sup>3</sup> Kala nganana nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku nyurala tjakultjunanyi munu anangu uwankarangka kulu, nyura ngananala tjungur-inkula Mamala munu palumpa katjangka Jesula Christala tjungu pukulpa nyinanytjaku.

4 Uwa, lita nyangatjana walkatjunanyi nyura nyakula mulamularingkula nganana uwankaratu pukulpa mulapa nyinanytjikit-jangku.

### *Godanya Tili Nyinanyi*

5 Tjukurpa nyangatjala Jesula kulintjatjanungku nyurala ngapartji tjakultjunanyi alatji, panya Godanya tili irnyani wiru mulapa, ka palula mungawaluru kura ngaranytja wiya alatjitu.

6 Ka nganana tjinguru alatji wangkapai, “Nganana Mamala tjungu pukulpa nyinanyi.” Palu nganana kura tjuta palyarampa mungawalurungka nyinanyi, munula ngunti wangkanyi Mamala tjungu pukulpa nyinanytja. Ngananalanku tjukarurunmananyi, palu wiya, nganana tjukaruru nyinanytja wiya.

7 Panya Godanya tilingka nyinanyi wiru mulapa. Kala nganana tjinguru palu purunypa tilingka nyinarampa wirura nyinaku munulanku pukulpa kalypa nyinaku. Ka nganana kura palyannyangkampa Godalu nganananya palyalku Jesuku milkalingka, panya paluru nganampa kuranguru anga-ilura milkali tjutinytjitjanguru.

8 Palu ngananalanku walytjangku kura wiyamankulampa ngunti wangkanyi. Ka nyangatja tjukaruru wiya.

9 Palu nganana kuntaringkula Godala kura palyantjatjanungku walytjangku tjakultjunkunyangka kutju Godanya nganampa

kalyparingkuku munu nganana kura palyantjitjangu ru kalypangku pungkuwiyangku wantiku, panya palurunya nganmanytju kalkunu kuranguru kalypangku wantinytjikitjangku, munulanya kalkuntjatjanungku nganampa paluru palyalpai alatjitu.

<sup>10</sup> Palu nganana tjinguru walytjangku kura wiyankulampa Godanya anani. Munula palumpa tjukurpa tjukarurungku kulintja wiyangku wantinyi.

## 2

### *Christalulanya Alpamilpai*

<sup>1</sup> Uwa, walytja wiru tjuta, tjukurpa nyan-gatjana walkatjunanyi nyura kulira kura wiya alatjitu nyinanytjaku. Palu tjinguru nyura kura palyarampa kulinma panyatja, panya nganampa ngalkilpa nyinanyi Jesunya Christanya, panya paluru tjukaruru nyinapailu Mamala angawangkapai nganampa ngalkiltu.

<sup>2</sup> Ka nyara palulanguru Godanya nganampa kalyparingkupai Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjitjanguru. Panya paluru kura nganampanguru kutju ilunytja wiya anangu winkiku kuranguru ilungu.

<sup>3</sup> Nganana tjinguru Godalu wituntjtija uwankara wanganarangku kulira palyantjatjanungku nitingku kulilku, "Mulapa ngayulu Godaku ninti nyinanyi."

<sup>4</sup> Palu tjinguru kutjupangku Godala wanganarangku kulintja wiyangku wantira palu purunypatu wangkaku, "Ngayulu Godaku ninti."

Nyara palurunku ngunti nintinmananyi Godaku. Ka palatja tjukaruru wiya.

<sup>5</sup> Palu kutjupangku Godala wanganarangku kulira palyara kutju Godaku pulkara mulapa mukuringanyi. Uwa, nyanga palulangurula kulini panya nganana mulapa palumpa walytja nyinanyi.

<sup>6</sup> Palu tjinguru nganananku Godaku walytjanmankula uti Jesunya Christanya purunypa alatjitu nyinama.

### *Wituntja Kuwaritja*

<sup>7</sup> Walytja wiru tjuta, ngayulu nyurampa walkatjunanyi mununa nyuranya wituwituni nyuranku mukulya nyinanytjaku. Palu wituntja nyanga paluru kuwaritja wiya, palu tjukurpa irititja, panya nyura kuwaripataranguru alatjitu kanyiningi munu kuliningi.

<sup>8</sup> Palu tjukurpa nyanga paluru kuwaritja nguwanpa ngaranyi, panya Christalu nganana pulkara nintinu tjukurpa nyanga palunya nganana pulkara mulapa unngu kulintjaku. Panya Christalu tilingku irnyara utinu tjukurpa nyanga palunya, ka palulanguru mungawaluru ma-wiyaringanyi panya paluru tili pulka irnyara ngaranyangka.

<sup>9</sup> Ka tjinguru kutjupangku wangkanyi, "Ngayulu tilingka ngaranyi, Godaku walytja." Palu nyara paluru Jesuku walytja kutjupaku kuraringkulampa mungawalurungka ngaranyi munu ngunti wangkanyi tilingka ngaranytja.

<sup>10</sup> Palu nganana kutjupa tjutaku mukulya nyinarampa tilingka titutjara nyinanyi. Ka

nganana alatji nyinanyangka Jesuku walytja kutjupa tjuṭangku nyakula punkantja wiya nyinaku.

<sup>11</sup> Palu nganana Jesuku walytja kutjupaku kuraringkulampa mungawalurungka titutjara nyinanyi munula mungawalurungka ananyi panya kuru patingku puṭu nyanganyi iwarangka tjukaruru ankunytjikitjangku, palu purunypa.

<sup>12</sup> Uwa tjitji tjuṭa, lita nyangangka nyurala tjakultjunanyi panya nyura kura palyantjitjangu guru Godalu nyuranya pungkunytjaku ngaranyi, palu Christanya nyurampa ngalkilpa ilunytjitjangu paluru nyuranya kalypangu wantingu.

<sup>13</sup> Ka wati minyama tjuṭa, lita nyangangka nyurala kulu tjakultjunanyi panya nyura ninti Godaku kuwaripatjara nyinanytjitjaku.

Ka wati yangupala tjuṭa munu kungkawara tjuṭa, nyangatjana nyurala kulu tjakultjunanyi panya Godalu nyuranya kunpuṇu, ka mamungku nyuranya arkannyangka nyura kulira wantipai alatjitu.

<sup>14</sup> Uwa tjitji tjuṭa, nyura panya Mamaku ninti nyinanyi. Ka wati minyama tjuṭa nyura kulu ninti Godaku kuwaripatjara nyinanytjitjaku. Ka wati yangupala tjuṭa munu kungkawara tjuṭa, nyura panya kunpu rapa mulapa nyinanyi Godaku tjukurpa mulamulangku kulira, munu mamungku nyuranya mukumukunnyangka nyura kulira wantipai alatjitu.

<sup>15</sup> Uwa, nyura uwankarangku kutjupa kutjupa mantatja tjuṭaku mukuringkunytja wiyangku wantima. Munuya kulinma panya mantatjaku mukuringkula anangu mantatja kulilpai

tjuṭangka tjuṅuringkula nyura Mamaku kuraringanyi munu palumpa mukuringkunyṭja wiya nyinanyi.

<sup>16</sup> Panya mantatja kulilpai tjuṭangkuya walytjangku unngu kulira nyanga alatjiripai panya tjana walytjatjaraku mukuringkupai, munuya kutjupa kutjupa wiru tjuṭaku nyakula manyuringkupai, munuya walytjangku kulira kaṅanykaṅanyaripai. Palu Godalu tjananya alatji nyinanyṭjaku nintintja wiya alatjiṭu.

<sup>17</sup> Ka ngula manta wiyaringanyi munu tjana mukuringkunyṭja uwankara kulu. Kaya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuṭa kutju wanka tiṭutjara nyinaku wiyaringkunyṭja wiya.

### *Christaku Mirpantju Tjuṭa*

<sup>18</sup> Uwa, walytja tjuṭa, kuwari nguwanpa Christanya malaku pitjaku, ka manta ilkari wiyaringanyi. Ka nyura panya nganmanyṭju kulinu Christaku mirpantju utiringanyi. Palu nganmanypa wirkanu ngura uwankarangka Christaku mirpantju tjuṭa. Kala palunya tjananya nyakula nintingku kulini panya tjiṅṅtu malatja watalpi wirkananyi.

<sup>19</sup> Panya Christaku mirpantju tjuṭaya ngunti palumpa walytja purunypa ngananala tjuṅuringkula nyinangi. Munuya tjukutjuku nyinara nganannya wantikatira anu. Tjinguruya Christaku walytjampa ngananala nyinama, palu wiya tjana anu. Ka nyara palulanguru nganana uti alatjiṭu kulini panya tjana ngananala tjuṅutja wiya.

<sup>20</sup> Palu nyura tjananya purunypa wiya, panya Christalu nyuralakutu Kurunpa Milmilnga iyanu, ka paluru nyurala tjarpara unngu nyinanyi. Palulanguru nyura uwankarangku nintingku kulini tjukurpa tjukururu.

<sup>21</sup> Palu tjinguru nyura kulini ngayulu nyurampa walkatjunanyi nyura tjukurpa tjukururuku ngurpa nyinanyangka. Palu wiya, nyura ninti. Kana nyangatja nyurampa walkatjunanyi nyura ninti nyinanyangka. Ka nyura nintingku kulini panya kutjupangku tjukurpa tjukururu wangkara tjukurpa ngunti tjuta putu tjunguni tjukurpa tjukururungka.

<sup>22</sup> Ngananya wanyu ngunti wangkapai? Wiya, panya paluru, panya Godalu Jesunya iyantjanya wiyamankupai. Anangu nyara paluru Christaku mirpantju munu Mamanya pulanya Katjarara wantipai.

<sup>23</sup> Panya Katjanya wantirampa Mamanya kulu wantinyi, palu katjaku mulamularingkula Mamaku kulu mulamularinganyi.

<sup>24</sup> Uwa, rawangkuya kulinma tjukurpa palya panya nyura nganmanytju kulintjanya, munu nyura palunya kulintjatjanu Katjala Mamala kulu titutjara tjungu nyinaku.

<sup>25</sup> Panya Christalulanya nganmanytju kalkunu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>26</sup> Nyangatjana nyurampa walkatjunanyi nyuranya angapaintjikitjangku, panya anangu kutjupa tjutangku nyuranya ngunti wituwitulku kutjupa kutjupa tjutawanungku palyantjaku. Kaya kulira wantima tjanampa mulamularingkuntja wiyangku.



27 Panya Christalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu. Ka nyura palumpa kurunpa kanyintjatjanungku tjanala piruku kulin-tja wiyangku wantima. Panya Christaku kuruntu nyurala alatjitu tjukurpa uwankara nintini tjukarurungku. Kaya wanganarangku kulira palyanma munu Christala tjungu alatjitu nyinama.

28 Uwa walytja wiru tjuta, Christalaya tjungu nyinama munu nyura kunta wiyangku kurunpa rapangku paluru pitjanyangka nyakuku tjintu malatjangka.

29 Nyura panya nintingku kulini Christanya tjukaruru nyinapai. Nyara palulanguruya kulinma panya tjukarurungku palyalpai tjuta Godaku katja untalpa nyinanyi.

### 3

#### *Godaku Katja Untalpa Tjuta*

1 Palu nyangatjaya kulinma, panya Godanya nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi, munulanya katja untalpanmara kanyini. Kala mulapa palumpa katja untalpa nyinanyi. Kaya mantatja kulilpai tjutangu nganananya putu tjukarurungku kulilpai, panya Godanyaya putu kulilpai munuya wantipai. Palu purunypaya nganananya putu ngurkantananyi. 2 Walytja wiru tjuta, kuwari ngana Godaku katja untalpa nyinanyi munula ngula nyaaringkuku? Wiya, ngana ngurpa panya Godalu nganana wangkanytja wiyatu. Palu tjukurpa nyangaku kutjula ninti, panya ngula Christanya malaku

pitjanyangka nganaṅa palu purunyariku palunya yunpa ilangku nyakula.

<sup>3</sup> Uwa, nyangatjala rawangku kulini Christanya purunypa ngula nyinanytjikitjangku, munula palulanguru mantangka nyanga patara nyinara arkaṅa wirura nyinanyi Christanya wirura nyinanytja purunypa.

<sup>4</sup> Anangungku kura palyara Godaku tjukurpa kurani.

<sup>5</sup> Ka nyura nintingku kulini panya Christanya pitjangu nganampa ngalkilpa munu nganaṅa kura palyantjitjanguru anga-ilungu Godalu ngananyanya kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Palu Christanya kura wiya alatjitu.

<sup>6</sup> Ka anangumpa Christala tjungu nyinara kura rawangku palyantjaku wiyaringu. Palu tjinguru kutjupangku kura kutju alatjitu titutjarangku palyalkatira nyara paluru Christanya kulira alatjitu wantinyi munu palumpa ngurpa nyinanyi.

<sup>7</sup> Walytja wiru tjuṅa, kutjupa tjutangkuya kura titutjarangku palyani munuyanku palyanmankupai. Ka nyura tjinguru tjanala kulira palumpa tjanampa mulamularingkuku, palu wantimaya panya tjana ngunti wangkapai. Panya anangungkumpa tjukarurungku palyara nyara paluru Christanya purunypa nyinanyi tjukaruru mulapa.

<sup>8</sup> Palu panya kura palyalpai tjuṅa mamuku tjitji tjuṅa nyinanyi, panya mamu paluru kuwaripatjaranguru alatjitu kura palyalkatingi, kaya palumpa tjitji tjutangku palu purunypatu

palyani. Palu Godaku Katja panya pitjangu mamungku palyantjitja uwankara wiyantjikitja.

<sup>9</sup> Ka anangumpa Godaku walytja nyinara kura titutjarangku palyantja wiya nyinapai Godanya kurunpa palula unngu nyinanyangka. Anangu nyara paluru kuraku mukuringkunyitja wiya nyinanyi Godanya palumpa Mama nyinanyangka.

<sup>10</sup> Uwa, nyangangurula ngurkantananyi ngananya tjana Godaku tjitji tjuṭa nyinanyi munu ngananya tjana mamuku tjitji tjuṭa nyinanyi. Panya mamuku tjitji tjuṭangku tjukarurungku palyalpai wiya, munuyanku kalypa mukulya nyinapai wiya. Nyara paluru tjana Godaku tjitji wiya tjuṭa.

### *Mukulyaya Nyinama*

<sup>11</sup> Ka panya nyura tjukurpa nyangatja kuwaripatjaranguru kulinu nyanga alatji ngananaḷanku uti Godaku walytja uwankaraku kalypa mukulya nyinama.

<sup>12</sup> Utila wati panya Kainnga arkalwiyangku wantima panya paluru mamuku walytja nyinara palumpa malanypa pungkula iluntanu. Palu nyaanguru wanyu Kaintu iluntanu? Wiya, kura palyantjatjanungku palumpa malanytju wiru palyannyangka nyakula pungkula iluntanu.

<sup>13</sup> Walytja tjuṭa kulilaya, mantatja kulilpai tjuṭa nyurampa kuraringkunyangkampa alatji kulinma, "Nyangatjaya tjaka panya nganampa kuraringanyi."

<sup>14</sup> Panya nganana tjana purunypa wiya, kutjupa nguwanpa munula Godaku walytja uwankaraku mukulya kalypa nyinanyi. Panya

nganmanypa nganampa ilunytjaku ngarangi, palu kuwari nganana wankaringkulalta iwara palyangka ananyi wankakutu. Ka nyara paluru tjana mukulya wiya nyinara iwara kurangka ananyi ilunytjakutu titutjara kurangka nyinara.

<sup>15</sup> Palu ngananya tjana walytja tjutaku kuraringkupai Godaku panya walytja kutjupa tjutaku? Nyara paluru tjana miriputju purunypa nyinanyi. Ka nyura ninti panya miriputju tjuta Godala tjungu wanka titutjara nyinanytja wiya.

<sup>16</sup> Palu nyaa wanyu nyanga mukulya kalypa nyinanytja? Wiya, panya Christalunku ungu puntu walytjangku nganampa ngalkiltu munu anga-ilungu. Nyanga paluru mukulya mulapa. Kala uti palu purunypa Godaku walytja kutjupa tjutaku ngalkilarira iluma tjana ilunytjaku-tawara.

<sup>17</sup> Tjinguru wati kutjupa Godaku walytja mani pulkatjara mantara wiru tjutatjara nyinanyi, munu paluru Godaku walytja kutjupa paltjatjiratja mantara wiya nyinanyangka nyakula wantinyi. Munu yaaltji-yaaltjingu paluru walytjangku palurunku Godaku mukuringkunyttjanmananyi? Wiya palatja ngunti wangkanyi. Uti paluru Godaku mukuringkulampa anangu ngaltutjara ungama.

<sup>18</sup> Kala wanyu ngunti winpinpingku wangkawiyangku wantima munula mulamulangku mukulyangku palyanma anangu kutjupa tjutaku ngalturingkula.

<sup>19</sup> Uwa, nganana mukulya mulapa nyinara alatji tjukarurungku kulilpai, "Godaku tjukurpa tjukaruru mulapa, kala nganana

mulamularingkula Godaku walytja mulapa nyinanyi." Alatji kulirala Godala kurunpa rapangku wangkapai nguluringkunyaja wiyangku.

<sup>20</sup> Palu kutjupa-ara tjinguru nganana kura kutjupa kutjupa palyantjatjanu Godala mirangka rapa wiya ngarala kuntaringkupai munula kulilpai, "Kuranatju nyinanyi." Palu utila wantira waintara kulinma alatji, "Munta, Godanya ngayuku ninti nyinanyi, ngayulu kulintjitja uwankaraku kulu. Paluru nintingu kulini panya ngayulu palumpa walytja tjutaku mukuringkuyangka. Wanyu kanatju kurunpa rapariwa."

<sup>21</sup> Walytja tjuta, utila Godala mirangka kunta wiya ngaralampa palula ilaringkula rapangku wangkama nguluringkunyaja wiyangku.

<sup>22</sup> Ka nganana kutjupa kutjupaku tjapinyangka paluru nganananya ungguku. Panya nganana palula wanganarangku kulira palyalpai munu palunya pukulmankupai. Nyara palulanguru paluru nganananya tjapinyangka unggukupai.

<sup>23</sup> Panya Godalu nganananya wangkangu nyanga alatji, "Ngayuku katjakuya Jesuku mulamularingama, munuya palumpa walytja tjutaku mukulya kalypa nyinama." Nyangatja panya Jesulu kulu nganana wangkangu palumpa walytja tjutaku pulkara mukuringkunyajaku.

<sup>24</sup> Ka nganana paluru wangkanyangka kulira tjukarurungku palyarampa palula tjungu mulapa wankaru nyinaku. Ka paluru ngapartji nganana tjungutu nyinaku. Panya paluru

palumpa kurunpa nganaṅala unngu tjarpatjunu, ka nyara palulanguru nganaṅa nintingku kulini, “Mulapa Godanya tjungu nyinanyi nganaṅala.”

## 4

### *Kurunpa Tjuta Ngurkantankunytjaku*

<sup>1</sup> Uwa walytja wiru tjuta, kulinmaya panya kutjupa tjutangkuya wangkapai alatji, “Ngayulu Godaku kurunpatjarangku tjukurpa wangkapai.” Ka nyura warpungkula mulamularingkuwiyangku wantira Godala-warara tjapinma alatji wangkara, “Mulapa nyangantu nyuntumpa kurunpatjarangku tjukurpa wangkanyi, munta kurunpa kutjupatarangku?” Alatjiya Godala tjapira kulinma panya wangkatjara ngunti tjuta nganmanypa ngura winkingka wirkanu, munuya tjukurpa kampa kutjupara ngunti wangkapai Godaku tjukurnguru.

<sup>2</sup> Panya wati Godaku kuruntjarangku tjukarurungku wangkapai alatji, “Jesunya Christanya puntu nganaṅanya purunypa nyinangi manta nyangangka.” Ka nyanga palunya wangkanyangka kulintjatjanungku nyura alatji kulinma, “Munta-uwa, nyanga paluru Godaku kuruntjarangku tjukarurungku wangkanyi.”

<sup>3</sup> Ka tjinguru kutjupangku wangkaku nyanga alatji, “Wiya, Jesunya anangu nganaṅanya purunypa nyinanytja wiya manta nyangangka.” Ka nyanga palunya wangkanyangka kulintjatjanungku nyura alatji kulinma, “Wiya, nyanga paluru

Godaku kuruntjarangku wangkanytja wiya, mamuku kuruntjarangku wangkanyi Christaku mirpantjungku.” Panya nyura nganmanytju kulinu anangu nyanga palu purunypa tjuta ngula anangu tjutangka utiringkuku Christaku mirpantju tjuta. Palu panya tjana nganmanypa utiringu munu kuwari nyangaya anangu tjutangka nyinanyi manta winkingka.

<sup>4</sup> Ka walytja wiru tjuta, nyura panya Godaku walytja tjuta nyinanyi munu palulanguru nyura mamutjara tjutaku putu mulamularingkupai, panya nyura Godaku kurunpa kanyini witulya pulkanya mamungka mun kara mulapa. Ka mamutjara tjutanku nyuranya putu kurani.

<sup>5</sup> Nyara paluru tjana tjukurpa mantatja kutju wangkapai, kaya anangu mantatjaku mukur- ingkupai tjutanku tjanala kulilpai.

<sup>6</sup> Ka nyuntu nganaa Godaku walytjapiti nyinanyi. Kaya Godaku ninti tjutanku ngananala kulilpai. Palu Godanya wantipai tjutanku ngananala kulintja wiyangku wantipai. Nyara palulangurula anangu tjuta tjukarurungku ngurkantananyi tjana kulinyangka munu tjana wantinyangka. Panya mamuku kuruntjarangku ngunti wangkapai alatji, “Jesunya anangu nganananya purunypa nyinanytja wiya.” Palu panya Godaku kuruntjarangku tjukarurungku kutju wangkapai alatji, “Jesunya nganananya purunypa nyinangi anangu alatjitu.”

*Godanya Purunypa Mukulya Pulka Nyinanyt-  
jaku*

7 Uwa, walytja wiru tjuṭa, uti nyuranku pulkara mukuringama, panya mukulya nyan-gatja Godalanguru utiringu. Ka nganaṅalanku pulkara mukuringkula utini panya nganaṅa mu-lapa Godaku tjitji tjuṭa nyinanytja. Munulanku mukulya pulka nyinara nganaṅa piruku utini alatji panya nganaṅa mulapa Godaku ninti ny-inanytja.

8 Palu aṅangu mukulya wiya nyinara paluru utini alatji panya paluru Godaku ngurpa nyi-nanytja. Panya Godanya mukulya pulka nyi-nanyi munu mukuringanyi palumpa tjitji tjuṭa mukulyatjaratu nyinanytjaku.

9 Ka panya Godalu mukulya palurunku nganaṅala utinu palumpa katja mantakutu iyara nganaṅa palulawanu wankaringkunyjtjaku paluru nganampa ngalkilpa ilunyangka.

10 Paluru panya nganampa pulkara mukuringu. Panya nganaṅa palumpa mukuringkunyjtja wiya watarku nyinangi, ka paluru palumpa katja iyanu nganampa kuranguru ngalkilarira ilunytjaku, munu palulanguru paluru nganampa kalyparingu. Kala kulilpai, “Mulapa paluru nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi.”

11 Ka walytja wiru tjuṭa, alatji Godanya nganampa mukuringkunyangka nganaṅalanku uti pulkara mukuringamaṭu.

12 Panya kutjupangku Godanya nyakunyjtja wiya alatjiṭu, palu nganaṅalanku mukulya pulka nyinanyangkampa Godanya nganaṅala tjunguringkula nyinanyi. Kala mukulya paluru nyinanyjtjtja purunypa alatjiṭu nyinaku.



13 Godalu panya nganana tjarpatjunu palumpa kurunpa, kala palulanguru nintingu kulini panya mulapa ngana Godala tjungu nyinanyi, ka paluru nganana nyinanyi.

14 Ka ngana palumpa katja nyangu, munula tjukurpa palunyatjara para-tjakultjunkturpai anangu tjutangka alatji panya mulapa Godalu palumpa katja iyanu anangu tjuta wankarunkunytjaku.

15 Ka kutjupangku tjinguru mulamularingkula wangkaku alatji, "Jesunya mulapa Godaku katja." Kala wangkanyangka kulilpai, "Mulapa Godanya nyanga palula tjungu nyinanyi, ka paluru mulapa Godala tjungutu nyinanyi."

16 Alatjila palunya kulilpai munula panya nintingu kulilpai, "Mulapa Godanya nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi."

Uwa, Godanya mukulya pulka. Ka ngananalanku Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinarampa Godala tjungu nyinaku, ka paluru ngapartji nganana tjungu nyinaku.

17 Munu paluru ngananya nintilpai mukulya pulka nyinanytjaku. Ka ngana mulapa Jesunya purunypa mukulya pulka nyinara ngula Tjintu Malatjanka Godala kuranyu kurunpa rapa ngaraku ngurkantankunytjaku nguluringkunytja wiya.

18 Uwa, Godanya nganampa pulkara mukuringkunyangka ngana uti ngulu wiya nyinama. Panya nganampa Godanya kurunpa winki mukuringkunyangka ngana putu nguluringkupai. Palu panya kutjupa tjuta nguluringkupai, panya paluru tjana

kulintja wiya Godanya nganampa mukulya nyinanytja munu panyaya nguluringanyi alatji kulira, “Ngula panyalanya Godalu kuranyu ngaratjunkula ngurkantara pulkara pungkuku.”

<sup>19</sup> Ka Godanya-warara nganampa mukulya pulka nyinanyangka nganana ngapartji palumpa munu anangu kutjupa tjutaku kulu mukulya pulka nyinapai.

<sup>20</sup> Palu nganana tjinguru alatji wangkanyi, “Nganana Godaku mukulya nyinanyi.” Munula palulanguru Godaku walytja tjutaku kuraringkulampa nganana ngunti wangkanyi, munula Godaku kulu kuraringanyi. Panya nganana Godanya nyakunytja wiya, munula palumpa walytja tjuta uti nyanganyi. Palulangurula uti palumpa tjanampa ngaltunytju mukulya pulka nyinama munu wirura palyanma tjanampa, panya alatji palyara nganana Godaku kulu mukulya pulka nyinanyi.

<sup>21</sup> Panya Godalu nganananya wituwitu nu alatji wangkara, “Nyuntu Godaku pulkara muringkulampa uti Godaku walytja tjutaku kulu mukulya pulka nyinama.”

## 5

### *Mantatja Kulilpai Tjutangka Jesuku Walytja Tjuta Putu Kuralpai*

<sup>1</sup> Nganana Jesuku mulamularinganyi panya paluru Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya, nyara palulanguru nganana Godaku katja untalpa tjuta nyinanyi. Munula Mama Godaku pulkara muringkula nganana

palumpa katja untalpa tjutaku kulu mukulya nyinanyi.

<sup>2</sup> Palu yaaltji-yaaltjila Godaku tjitji tjutaku mukulya nyinama? Wiya, nganaṅa Godaku pulkara mukuringkula munu palumpa tjukurpa wanganarangku kulira nganaṅa palumpa katja untalpa tjutaku kulu pulkara mukuringanyi ngaltunytju nyinara.

<sup>3</sup> Panya nganaṅa Godaku pulkara mukuringkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai.

Ka tjinguru nyura wangkaku, “Wiya tjukurpa nyangatja wituwitu mulapa puṭu palyantjaku.” Palu wiya tjukurpa Godaku wituwitu wiya uti ngaranyi nyura nyakula kulira palyantjaku.

<sup>4-5</sup> Panya nganaṅa Jesunya Godaku katja nyinanytjtjaku mulamularingkunyangka Godalu nganaṅanya walytjanmankupai munulanya kunpulpai nganaṅa palumpa walytja tjutaku mukulya pulka nyinanytjaku. Ka nyara palulanguru anangu mantatja kulilpai tjutangu nganaṅanya puṭu kuralpai Godaku walytja tjutaku mukulya nyinanyangka. Panya nganaṅa Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nganaṅanya pulkara witulyananyi.

### *Jesunya Christanya Utiringkunyitja*

<sup>6-8</sup> Uwa, panya Jesunya Christanya pitjala itiringu mantangka nyanga, ka panya paluru nyinara pulkaringkunyangka palunya urungka baptise-katingu. Ka panya ngula ilura milkali tjutingu. Panya paluru pitjangu minangka kutju baptise-katinytjaku wiya, palu milkali

tjutinytjikitja kulu punu katakutjarangka ilura. Kala nyangatja tjukarurungku kulini Kurunpa Milmiltu nganaṅala unngu nintinyangka, panya paluru tjukurpa tjukaruru kutju nintilpai. Munula Jesunya minangka baptise-katinytjanguru munu milkali tjutinytjanguru kulu nintiringanyi panya paluru pitjala aṅanguringu munu nganampa ngalkilpa ilungu. Nyanga alatji Godalu nganaṅanya nintinu.

<sup>9</sup> Panya watingku nintinnyangkala mulamularingkupai. Palu Godalu nintinnyangkala pulkara mulapa mulamularingkupai. Ka paluru alatjitu nganaṅala nintinu palumpa katja alatji wangkara, “Nyanga paluru ngayuku katja nyinanyi.” Kala uti palumpa pulkara mulamularingama wantinytja wiya.

<sup>10</sup> Munu panya nganaṅa Godaku katjaku mulamularingkula kutju tjukarurungku kulilpai Godalu palunyatjara nintinnyangka. Palu nganaṅa tjinguru Godalu palumpa katjatjara nintinnyangka mulamularingkuwiyangku wantira nganaṅa palunya nguntinmananyi.

<sup>11</sup> Godalu panya wangkangu palumpa katja nganampa ngalkilpa ilunyangka nganaṅanya wankarunkunytjikitjangku. Munulanya wankarunu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>12</sup> Kala palumpa katjaku mulamularingkula wanka nyanga palunya titutjarangku kanyini, palu palunya wantirampa wanka nyanga palunya kanyintja wiya alatjitu.

*Wanka Titutjara Nyinanytjaku*

<sup>13</sup> Uwa, nyangatjana nyurampa walkatjunanyi nyura panya tjukarurungku kulintjaku. Panya nyura Godaku katjaku mulamularinganyi munu palulanguru nyura mulapa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

<sup>14</sup> Panya nganana Godala wangkapai kurunpa rapangku, ka paluru mulapa nganana kulilpai palula tjukarurungku tjapinnyangka palunya pukulmankunytjikitjangku.

<sup>15</sup> Kala nintingku kulini, "Mulapa paluru tjapinnyangka kulira palyalpai."

<sup>16</sup> Ka tjinguru nyuntu nyakuku Jesuku walytja kutjupangku kura palyannyangka. Munu nyuntu uti nyakunytjatjanungku Godala tjapila palunya wankarunkunytjaku. Palu kutjupa ngaranyi kura pulka mulapa, panya Jesunya wantira Kurunpa Milmilnga anantja. Ka nyuntu nyara palu purunypa nyakula wankarunkunytjaku tjapilwiyangku wantima.

<sup>17</sup> Panya kura kutjupa kutjupa uwankara nganana palyannyangka Godalu nyanganyi kura mulapa. Palu kura nyanga kutjunguru Godalu nganananya putu wankarunanyi, panya Jesuku mulamularingkuwiyangku wantira Kurunpa Milmilnga anannyangka. Kura nyara palulanguru nganana ilura wiyaringanyi alatjitu. Palu kura kutjupa tjutanguru Godalu nganananya wankarunkuku nganana palumpa mulamularingkunyangka.

<sup>18</sup> Ka nganana ninti panya Godaku walytja tjutangku kura rawangku palyalpai wiya. Panya palumpa katjangku nganananya titutjarangku atunymara kanyilpai mamungka-tawara.

<sup>19</sup> Palu mamungku anangu mantatja kulilpai tjuta mayatjarira kanyini nganannya wiya, kala nintingu kulini panya Godalu nganannya atunymara kanyinnyangka.

<sup>20</sup> Panya Godaku katjangku ilkaringuru pitjala nganana nintinu God tjukaruru, kala mulapa nintingu tjukurpa tjukaruruku. Munula palulanguru palula tjungu nyinanyi palumpa katja Jesula Christala kulu. Panya paluru God mulapa nyinanyi munulanya paluru wanka titutjarangku kanyini palula tjungu.

<sup>21</sup> Uwa walytja wiru tjuta, kutjupa tjutangku panya pulinguru pununguru kutjupa kutjupa tjuta palyalpai munuya walkulpai. Palu nyura tjanala junguringkula punu palunya tjananya walkulwiyangku wantima munuya mauntalpa nyinara Godanya kutju walkunma.

**Tjukurpa Palya**  
**Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara**  
**language of Australia**

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6